

# Inhalt

GERMANIA 85-1, 2007

## Aufsätze

Baitinger, H., Ein Schuhgefäß der Urnenfelderzeit vom Glauberg, Wetteraukreis (Hessen) . . . . .	47
Christensen, K./Eckstein, D./Schmidt, B., Bronze Age oak coffins in Denmark and North Germany – dendrochronological dating and archaeological implications	35
Gleirscher, P., Zum Bildprogramm der Himmelscheibe von Nebra: Schiff oder Sichel? . . . . .	23
Jung, M., Kline oder Thron? Zu den Fragmenten eines griechischen Möbelpfostens aus dem späthallstattzeitlichen „Fürstengrab“ Grafenbühl in Asperg (Kr. Ludwigsburg)	95
Lippert, A./Gostner, P./Egarter Vigl, E./Pernter, P., Vom Leben und Sterben des Öztaler Gletschermannes. Neue medizinische und archäologische Erkenntnisse . . . . .	1
Müller-Scheeßel, N./Trebsche, P., Das Schwein und andere Haustiere in Siedlungen und Gräbern der Hallstattzeit Mitteleuropas . . . . .	61
Wedepohl, K. H., Ein Hedwigsbecher-Fragment aus der Burg Bommersheim, Oberursel, Hochtaunuskreis (Hessen) . . . . .	109

## Besprechungen und Anzeigen

ARMBRUSTER, B. R., Goldschmiedekunst und Bronzetechnik (M. Knaut) . . . . .	166
BISCHOFBERGER, M. S., Das Schmiedehandwerk im nordalpinen Raum von der Eisenzeit bis ins frühe Mittelalter (P. Hammer) . . . . .	168
BUCHHOLZ, H.-G., Der Werkstoff Holz und seine Nutzung im ostmediterranen Altertum (D. Vorlauf) . . . . .	172
EISENSCHMIDT, S., Grabfunde des 8. bis 11. Jahrhunderts zwischen Kongeå und Eider (P. Westphalen) . . . . .	158
LORRIO, A. J., Los Celtíberos (P. Stary) . . . . .	144
NAKOINZ, O., Studien zur räumlichen Abgrenzung und Strukturierung der älteren Hunsrück-Eifel-Kultur (N. Müller-Scheeßel) . . . . .	140
NAWROTH, M., Das Gräberfeld von Pfahlheim und das Reitzubehör der Merowingerzeit (G. Graenert) . . . . .	152
PRIEN, R., Archäologie und Migration (S. Brather) . . . . .	162
RAETZEL-FABIAN, D., Calden – Erdwerk und Bestattungspplätze des Jungneolithikums: Architektur, Ritual, Chronologie (J. Petrasch) . . . . .	119
REITER, S., Die beiden Michelsberger Anlagen von Bruchsal ‚Aue‘ und ‚Scheelkopf‘: Zwei ungleiche Nachbarn (D. Raetzels-Fabian) . . . . .	122
SCHWENZER, S., Frühbronzezeitliche Vollgriffdolche (T. Kienlin) . . . . .	133
STAUCH, E., Wenigumstadt (G. Zeller) . . . . .	148
WIERMANN, R. R., Die Becherkulturen in Hessen (D. Raetzels-Fabian) . . . . .	127
Hinweise für Publikationen der Römisch-Germanischen Kommission . . . . .	177





Die mit den Initialen gekennzeichneten Abstracts und Résumés wurden von  
Carola Murray-Seegert (C. M.-S.) und Sylvie Boulud (S. B.) übersetzt.

## Ein Schuhgefäß der Urnenfelderzeit vom Glauberg, Wetteraukreis (Hessen)

Von Holger Baitinger

**Zusammenfassung: Ein urnenfelderzeitliches Schuhgefäß vom Glauberg, Wetteraukreis (Hessen)**

Der Glauberg ist vor allem als späthallstatt-/frühlatènezeitlicher „Fürstensitz“ bekannt geworden, weil an seinem Südabhang in den 1990er Jahren drei frühlatènezeitliche Fürstengräber und vier lebensgroße Sandsteinstatuen gefunden worden sind. Das Plateau war jedoch bereits in der jüngeren und späten Urnenfelderzeit großflächig besiedelt und wurde durch eine Abschnittsbefestigung geschützt. Aus dieser Besiedlungsphase stammt das Fragment eines Schuhgefäßes, dessen beste Parallelen aus dem östlichen Mitteleuropa stammen. Dieses ungewöhnliche Fundstück belegt, dass der Glauberg bereits am Ende der Bronzezeit weitreichende Fernkontakte gepflegt hat, die sich aus seiner Lage an wichtigen Fernwegen erklären.

**Abstract: An Urnfield-Period Shoe-Shaped Vase from the Glauberg, Wetterau District (Hessen)**

The Glauberg is best-known as a late-Hallstatt/early-Latène “princely seat” because three early-Latène-period princely burials and four life-sized sandstone statues were found on its southern slope in the 1990s. However, the plateau was already extensively settled in the later Urnfield period, and was protected by a fortification on the east side of the plateau (promontory fort). From this settlement-phase comes the fragment of a shoe-shaped vase, whose closest parallels come from eastern Central Europe. This unusual find shows that the Glauberg already maintained extensive long-distance contacts as early as the end of the Bronze Age, which can be explained by its location on important long-distance routes.

C. M.-S.

**Resumé: Un vase en forme de chaussure provenant de Glauberg, Wetteraukreis (Hesse)**

Le site du Glauberg est devenu célèbre pour sa «résidence princière» datée du Hallstatt final/Latène ancienne, suite à la découverte sur le versant sud, dans les années 90, de trois tombes princières de La Tène ancienne et de quatre statues en grès grandeur nature. Le plateau était cependant occupé sur de larges surfaces dès l'âge du Bronze final et était protégé par un rempart partiel. Le fragment d'un vase en forme de pied provient de cette phase d'habitat, dont les meilleurs parallèles se trouvent dans l'Est de l'Europe centrale. Cette découverte inhabituelle prouve que le Glauberg a entretenu, dès la fin de l'âge du Bronze, des contacts à longue distance, qui s'expliquent par sa position sur d'importantes voies de circulation.

S. B.



## **Bronze Age oak coffins in Denmark and North Germany – dendrochronological dating and archaeological implications**

By Kjeld Christensen, Dieter Eckstein and Burghart Schmidt

**Zusammenfassung: Das Neuenbürger Erzrevier im Nordschwarzwald als WirtschaftsZusammenfassung: Bronzezeitliche Baumsärge in Dänemark und Norddeutschland – dendrochronologische Datierung und archäologische Folgerungen**

In Dänemark und Norddeutschland sind mehrere zehntausend bronzezeitliche Grabhügel bekannt, aus denen 30 Särge aus Eichenstämmen geborgen und konserviert worden sind, während die Mehrheit gänzlich zerfallen ist.

Das archäologisch-dendrochronologische Interesse an diesen Funden begann vor rund 40 Jahren, ohne seinerzeit zu absoluten Daten zu führen. Inzwischen sind alle 30 Baumsärge dendrochronologisch ausgewertet und 28 davon absolut datiert worden. 25 wurden demnach zwischen 1391 und 1344 v. Chr., d.h. innerhalb eines Zeitraumes von nur rund 50 Jahren, hergestellt.

Dieser Zeitrahmen ist überraschend eng und derzeit noch nicht erklärbar, zumal diese Bestattungsgewohnheit in der Region für mehr als tausend Jahre nachgewiesen ist.

**Abstract: Bronze Age Tree-Trunk Coffins in Denmark and Northern Germany – Dendrochronological Dating and Archaeological Conclusions**

In Denmark and northern Germany many ten thousands of Bronze Age burial mounds are known, from which 30 coffins made from oak trunks have been recovered and preserved, whereas most disintegrated completely.

The archaeological – dendrochronological interest in these finds began about 40 years ago, although no absolute dates could be identified at that time. Since then, all 30 oak coffins have been dendrochronologically evaluated, 28 of which have been dated absolutely. Twenty five are dated between 1391 and 1344 BC; in other words, they were all produced within in a period of only about 50 years.

This time-span is surprisingly brief and cannot be explained at present, especially since this burial custom is proven to have existed in the region for more than 1,000 years.

C. M.-S.

**Resumé: Cercueils en troncs d'arbre évidés de l'âge du Bronze au Danemark et dans le Nord de l'Allemagne – datation dendrochronologique et conclusion archéologique**

Plusieurs dizaines de milliers de tertres de l'âge du Bronze sont connus au Danemark et dans le Nord de l'Allemagne. Provenant de ces tumulus, trente cercueils fabriqués dans des troncs de chêne évidés ont été conservés, alors que la majorité a totalement disparu après décomposition. L'intérêt archéo-dendrochronologique pour ces trouvailles a commencé il y a environ 40 ans, sans aboutir, à l'époque, à des datations absolues. Depuis, les 30 cercueils ont été étudiés par dendrochronologie et 28 d'entre eux ont pu être datés de façon absolue. 25 de ces cercueils ont été fabriqués entre 1391 et 1344 avant J.-C., c'est-à-dire pendant une durée d'une cinquantaine d'années seulement.

Cet intervalle de temps étonnamment court est actuellement encore impossible à expliquer, d'autant plus que cette pratique funéraire est attestée dans la région pendant plus de mille ans.

S. B.

## Zum Bildprogramm der Himmelscheibe von Nebra: Schiff oder Sichel?

Von Paul Gleirscher

### **Zusammenfassung: Zum Bildprogramm der Scheibe von Nebra: Schiff oder Sichel?**

Für die Niederlegung der Himmelscheibe von Nebra wurde anhand der Befunde die Zeit um 1600/1550 v. Chr. erwogen. Echtheit und Zusammengehörigkeit der Objekte vorausgesetzt, ist dies nicht zwingend, da die Verwendungszeit der Gegenstände bis in die Spätbronzezeit reichen kann. Das hat einerseits Auswirkungen auf die Einschätzung von Aufkommen und Ausbreitung der Bildmotive, andererseits auch auf die Deutung des mit einer Sonnensymbolik verbundenen sog. „Schiffs“. Dann müsste dieses eine längliche Grundproportion haben. Form und Innenzeichnung lassen auch an eine Deutung als Blatt einer Knopfsichel denken, die in kultischen Deponierungen in Mitteldeutschland reichlich bezeugt und durch Zeichen mit der Mondsymblik verbunden sind.

### **Abstract: On the Pictorial Programme of the Nebra Sky Disk: Ship or Sickle?**

The Sky Disk of Nebra, on the basis of the associated finds, is thought to have been deposited around 1600/1550 BC. Even if the authenticity and unity of the objects can be assumed, this date is not conclusive since the period of use of the articles can extend into the late Bronze Age. That has, on the one hand, consequences for the evaluation of the appearance and dissemination of the pictorial images and, on the other hand, for the interpretation of the so-called "ship" with its associated sun-symbolism. In that case, it ought to have oblong proportions. Form and interior engraving could also support an interpretation as the blade of a knob sickle, an object frequently documented in cult deposits in central Germany and connected in imagery with the moon symbol.

C. M.-S.

### **Resumé: A propos du programme iconographique du disque de Nebra: bateau ou faucille?**

La date d'enfouissement du disque de Nebra a été envisagée aux environs de 1600/1650 avant J.-C., à partir des autres objets composant le dépôt. L'authenticité et l'appartenance des objets à un même ensemble étant supposées acquises, cette date n'est pas assurée, puisque l'utilisation de ces pièces perdure jusqu'au Bronze final. Ceci a des répercussions, d'une part, sur l'estimation de l'apparition et de la diffusion des motifs et, d'autre part, sur la signification du soit disant «bateau» associé à une symbolique solaire. Le «bateau» devrait alors avoir un fond très allongé. La forme et le dessin intérieur permettent d'imaginer une autre signification comme lame d'une faucille à bouton, outil abondamment représenté dans les dépôts votifs d'Allemagne centrale et associé à la symbolique lunaire par sa forme.

S. B.



# **Kline oder Thron? Zu den Fragmenten eines griechischen Möbelpfostens aus dem späthallstattzeitlichen „Fürstengrab“ Grafenbühl in Asperg (Kr. Ludwigsburg)**

Von Matthias Jung

**Zusammenfassung:** Kline oder Thron? Zu den Fragmenten eines griechischen Möbelpfostens aus dem späthallstattzeitlichen „Fürstengrab“ Grafenbühl in Asperg (Kr. Ludwigsburg)

Nach dem von J. Fischer 1990 vorgelegten, an einem Fund aus dem Athener Kerameikos orientierten Rekonstruktionsvorschlag für die Bein-, Elfenbein- und Bernsteinplättchen aus der beraubten zentralen Grabkammer des „Grafenbühls“ in Asperg (Kr. Ludwigsburg) stammen diese von dem Belag des Pfostens einer griechischen Kline. Dieser Rekonstruktion, die als Beleg für die Annahme einer Angleichung der Lebensgewohnheiten im Westhallstattkreis an mediterrane Vorbilder im allgemeinen und einer Übernahme der Kultur des Symposions im besonderen gewertet wird, soll in dem Beitrag die alternative Deutung des Pfostens als zu einem Sitzmöbel, einem Thron, zugehörig gegenübergestellt werden.

**Abstract:** Kline or Throne? Concerning the Fragments of a Greek Furniture-Post from the Late-Hallstatt „Fürstengrab“ Grafenbühl in Asperg (Ludwigsburg District)

According to the reconstruction proposed by J. Fischer in 1990, which is based on a find from the Athens Kerameikos, the small bone, ivory and amber plates from the plundered central burial chamber of the „Grafenbühl“ in Asperg (Ludwigsburg District) originally decorated the post of a Greek kline. This reconstruction, which is viewed as evidence for the assumption of an alignment of habits in the West Hallstatt circle with Mediterranean models in general and for the adoption of the culture of the symposium in particular, will be compared in this article with the alternative interpretation of the post as belonging to a piece of seating furniture: a throne.

C. M.-S.

**Resumé:** Kliné ou trône ? A propos des fragments d'un pied de meuble grec provenant de la «tombe princière» de Grafenbühl, à Asperg (Kr. Ludwigsburg), datée du Hallstatt final

Dans une publication de 1990, J. Fischer présente une proposition de reconstitution des plaquettes en os, en ivoire et en ambre mises au jour dans le coffre de la tombe centrale pillée de «Grafenbühl» à Asperg (Kr. Ludwigsburg). La proposition de J. Fischer, fortement orientée par une découverte athénienne provenant du Kerameikos, considère ces éléments comme appartenant au placage des pieds d'une kliné grecque. Cette reconstitution est utilisée comme preuve dans la supposition d'une harmonisation des modes de vie à partir de modèles méditerranéens en général, et la reprise de la culture du symposium en particulier, par le monde hallstattien occidental. Cet article propose une interprétation alternative des pieds du meuble qui pourraient en fait appartenir à un siège de type trône.

S. B.



# Vom Leben und Sterben des Ötztaler Gletschermannes

## Neue medizinische und archäologische Erkenntnisse

Von A. Lippert, P. Gostner, E. Egarter Vigl  
und P. Pernter

### Zusammenfassung: Vom Leben und Sterben des Ötztaler Gletschermannes

Anhand neuer medizinisch-anthropologischer Untersuchungsergebnisse und verglichen mit der archäologischen Fundsituation lassen sich die Todesumstände der Gletschermumie vom Tisenjoch abklären und das Szenario der letzten Stunden rekonstruieren. Unter Berücksichtigung der archäologischen Befunde, der Körperhaltung, der Pfeilschussverletzung an der linken Schulter, der Schädelfrakturen und der Hirnveränderungen, ist ein Mord an der Fundstelle selbst denkbar.

Die angesichts des höheren Lebensalters ungewöhnlich gute körperliche Verfassung sowie die Qualität von Ausrüstung und Kleidung belegen, dass der Mann einer höheren, manuell nicht arbeitenden Gesellschaftsschicht angehörte. Sehr wahrscheinlich war er Angehöriger der Clan-Spitze oder selbst Clan-Oberhaupt und verfügte über ausgedehnten Besitz an Vieh, Äckern und Almweiden.

### Abstract: On the Life and Death of the Ötztal Iceman

On the basis of the results of new medical-anthropological investigations and comparisons with the archaeological context, the circumstances of the death of the Iceman from Tisenjoch can be clarified and the scenario of his last hours reconstructed. Taking into account the archaeological evidence, the posture of the body, the arrow wound to the left shoulder, the skull fractures and changes in the brain, a murder at the find site itself is conceivable.

His good physical constitution, unusual for one of such an advanced age, as well as the quality of his equipment and clothing, shows that the man was a member of an upper segment of society that did no manual labour. Very likely, he was related to the clan's leadership or was himself chief of the clan and had at his disposal extensive possessions including stock, fields and mountain pastures.

C. M.-S.

### Resumé: Vie et mort de l'homme du glacier de l'Ötztal

Grâce à de nouveaux résultats de la recherche médico-anthropologique et à la mise en perspective avec la situation archéologique de la découverte, il est possible d'éclaircir les conditions du décès de la momie du glacier de Tisenjoch et de reconstituer le scénario des dernières heures. Considérant les trouvailles archéologiques, la position du corps, la blessure par flèche à l'épaule droite, les fractures crâniennes et les modifications du cerveau, un décès sur les lieux de la découverte semble envisageable.

L'état corporel, inhabituellement bon pour une personne d'âge avancé, et la qualité de l'équipement et des vêtements indiquent que cet homme appartenait à un rang social élevé, ne pratiquant pas de travaux manuels. Il faisait très probablement partie de la tête d'un clan, ou était lui-même chef de clan, disposant de biens étendus en bétail, terres et pâtures d'alpage.

S. B.



# Das Schwein und andere Haustiere in Siedlungen und Gräbern der Hallstattzeit Mitteleuropas

Von Nils Müller-Scheeßel und Peter Trebsche

## **Zusammenfassung: Das Schwein und andere Haustiere in Siedlungen und Gräbern der Hallstattzeit Mitteleuropas**

Der Vergleich von Tierknochenfunden in Siedlungen und Gräbern erlaubt differenzierte Aussagen zur ökonomischen und symbolischen Bedeutung der wichtigsten Haustiere Rind, Schaf/Ziege und Schwein: In den Siedlungen sind die Relationen zwischen den Haustieren weitgehend durch die naturräumlichen Voraussetzungen für die Viehzucht bestimmt. In jenen Siedlungen, wo eine größere Bevölkerung zu ernähren war (z. B. „Fürstensitze“ und „Herrenhöfe“), dominierte das Schwein als effizienter Fleischproduzent. Hingegen unterlag die Fleischbeigabe in Gräbern offensichtlich kulturellen, regional tradierten Konventionen. Männer erhielten tendenziell häufiger Schwein, Frauen eher Schaf/Ziege. Dies kann als Hinweis auf geschlechtsspezifische symbolische Konnotationen gewertet werden oder aber mit der benötigten Fleischmenge für die Bestattungsfeier zusammenhängen.

## **Abstract: The Pig and Other Domestic Animals in Settlements and Burials of the Hallstatt Period in Central Europe**

The comparison of faunal bone finds in settlements and burials allows differentiated statements related to the economic and symbolic meaning of the most important domestic animals: cattle, sheep/goats and pigs. In settlements, the proportion of individual species is mainly determined by the natural-spatial preconditions for stock breeding. In those settlements where a larger population had to be fed (for example, princely residences or defended farms), the pig predominated as efficient meat-producer. In contrast, meat offerings in burials apparently underlay cultural, regionally-transmitted conventions. Men tended more frequently to receive pork; women were more likely to receive mutton or goat. This can be interpreted as evidence of gender-specific symbolic connotations, or may also be seen in connection with the quantities of meat required for the burial ceremonies.

C. M.-S.

## **Resumé: Le porc et les autres animaux domestiques dans les habitats et les sépultures du Hallstatt en Europe centrale**

La comparaison des découvertes d'os d'animaux dans les habitats et les sépultures autorise des remarques différenciées concernant la signification économique et symbolique des principaux animaux domestiques: boeuf, mouton/chèvre et cochon. Dans les habitats, les relations entre les animaux domestiques, pour l'élevage, sont déterminées par les conditions naturelles du milieu. Dans les habitats où une population importante devait être nourrie (par exemple, dans les habitats princiers et aristocratiques), le porc domine car il offre le meilleur rendement comme fournisseur de viande. Par contre, les dépôts carnés à l'intérieur des tombes semblent correspondre à des conventions culturelles, transmises au niveau régional. Les hommes ont tendance à être plus souvent accompagnés de porc alors que les femmes le sont plus souvent de mouton/chèvre. Ceci peut être évalué comme indice de connotations symboliques propres à chaque sexe, ou bien être en relation avec la quantité de viande nécessitée pour les funérailles.

S. B.



# Ein Hedwigsbecher-Fragment aus der Burg Bommersheim, Oberursel, Hochtaunuskreis (Hessen)

Von Karl Hans Wedepohl

## **Zusammenfassung: Ein Hedwigsbecher-Fragment aus der Burg Bommersheim bei Oberursel im Hochtaunuskreis**

Bei archäologischen Untersuchungen der Burg Bommersheim fand sich in den untersten stratifizierten Tonablagerungen des Burggrabens das Boden-Wand-Fragment eines gläsernen Hedwigsbechers. Die Gruppe dieser konisch geformten, dickwandigen Becher mit unterschiedlichen heraldischen Tieren und Ornamenten im Hochschnitt-Dekor ist nach drei Gläsern aus dem Besitz der Heiligen Hedwig von Schlesien benannt. Dieser Fund ist der 23. dieser wahrscheinlich um 1200 in einer Glaswerkstatt der Levante hergestellten Becher. Sie bestehen aus Soda-Asche-Glas, einer magnesiumarmen Varietät, das um diese Zeit offenbar nur im islamischen Gebiet und in der vorliegenden Variante hauptsächlich im Heiligen Landes gefertigt wurde. Von dort gelangten sie wohl durch Kreuzritter in europäischen kirchlichen und hochadeligen Besitz.

## **Abstract: A Hedwig's-Beaker Fragment from Burg Bommersheim near Oberursel in the Upper Taunus District**

During archaeological investigation of the Bommersheim Castle, in the lowest stratified clay sediment in the moat, a fragment of a glass Hedwig's Beaker was discovered. The group of these conically-shaped, thick-walled tumblers, decorated with different heraldic animals and ornaments in deep relief, is named after three glasses once owned by St. Hedwig of Schlesien. This find is the 23<sup>rd</sup> of these tumblers, probably manufactured in a glass workshop in the Levant. They are made of soda-ash glass, of a variety low in magnesium, which during this period apparently came only from Islamic areas and, as in the present variety, were made primarily in the Holy Land. From there, they were probably brought by Crusaders to European clergy and members of the upper nobility.

## **Resumé: Un fragment de gobelet de type Hedwig provenant du château de Bommersheim, à Oberursel, dans la région du Haut-Taunus**

Lors des recherches archéologiques menées sur le château de Bommersheim, un fragment de panse et de fond appartenant à un gobelet de type Hedwig en verre a été mis au jour dans les niveaux stratifiés les plus bas du fossé de fortification. Ce groupe de gobelet de forme conique, à parois épaisses et présentant différents décors en haut-relief d'animaux et d'ornements héraldiques, a été dénommé d'après trois verres appartenant à Saint Hedwig de Silésie. Il s'agit de la 23<sup>ème</sup> découverte de gobelet de ce type, probablement fabriqué dans un atelier levantin aux environs de 1200 après J.-C. Ce verre, composé de soude et de cendre d'une variété pauvre en magnésium, n'était manifestement fabriqué, à cette période, que dans le domaine islamique, principalement en Terre Sainte pour la variante présente. Il est ensuite probablement entré en possession de la noblesse et de l'Eglise européennes par l'intermédiaire des Croisés.

